



© Dan Ramaën

魔人神手製造所 La Main de l'Homme

人類狂想曲

Humanoptère

2022.12.17 Sat. 14:30

2022.12.18 Sun. 14:30

衛武營戲劇院

Weiwuying Playhouse

演出全長約 60 分鐘，無中場休息

Duration is about 60 minutes with no intermission.



衛武營馬戲平台
WEIWUYING CIRCUS
PLATFORM



National Kaohsiung
CENTER for the ARTS

WEI WUYING

衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

節目簡介 Synopsis

對你來說，最重要的東西是什麼？工作、家庭、健康？你願意犧牲一點健康換取更大的成就嗎？一天之中，你重複哪個動作最多次？看起來很奇怪嗎？你該不該為了收入多表演幾場？當一切都進展的太快，你要不要先緩緩？

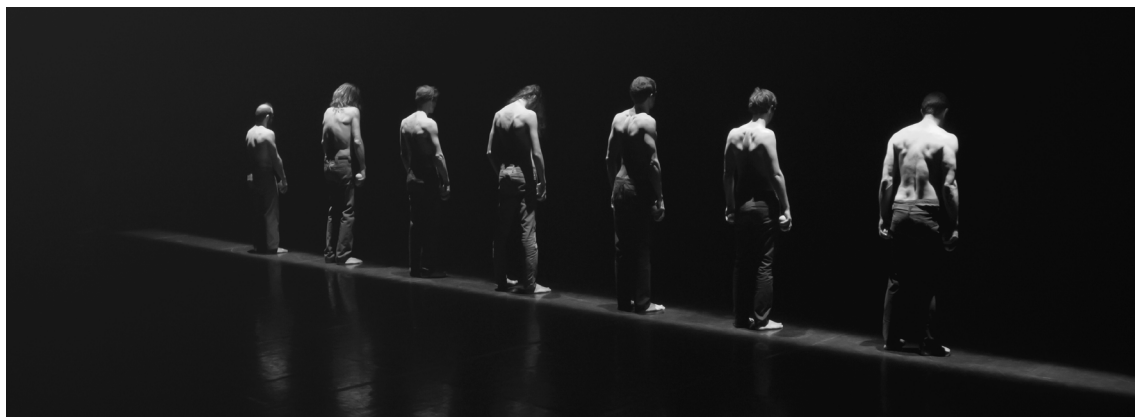
其實工作本身的荒誕，與雜耍努力的目標有著強烈的既視感 (Déjà Vu) 。

《人類狂想曲》以七個雜耍演員構成一個微型社會，延伸出複雜的交流與關係連結，透過演員的身體動作和熟練的雜耍技巧詮釋，反思工作的概念與定義。由法國「魔人神手製造所」藝術總監克萊蒙·達贊 (Clément Dazin) 編創，《人類狂想曲》藉由極簡的劇場形式，連結馬戲雜耍與當代人類社會的哲思。看似荒誕精巧的身體遊戲，實則精闢入理的社會寓言。

What is the most important thing for you: Work? Family? Health? Would you sacrifice a little health for greater success? What movements do you repeat most frequently during the day? Do these things seem absurd? Should you juggle more so as to get more? When everything is moving too fast, do you need have to stop before you get hooked?

There is clearly a link between the absurdity of work itself and the absurdity of juggling work commitments. Humanoptère creates a micro-society of seven jugglers and allows complex exchanges and relationships to emerge. The show offers an allegory for specific perceptions and definitions of work. These themes are examined through the of the performers' movements, by paying close attention to the body and via disciplined juggling technique.

© Dan Ramaën



魔人神手製造所 La Main de l'Homme

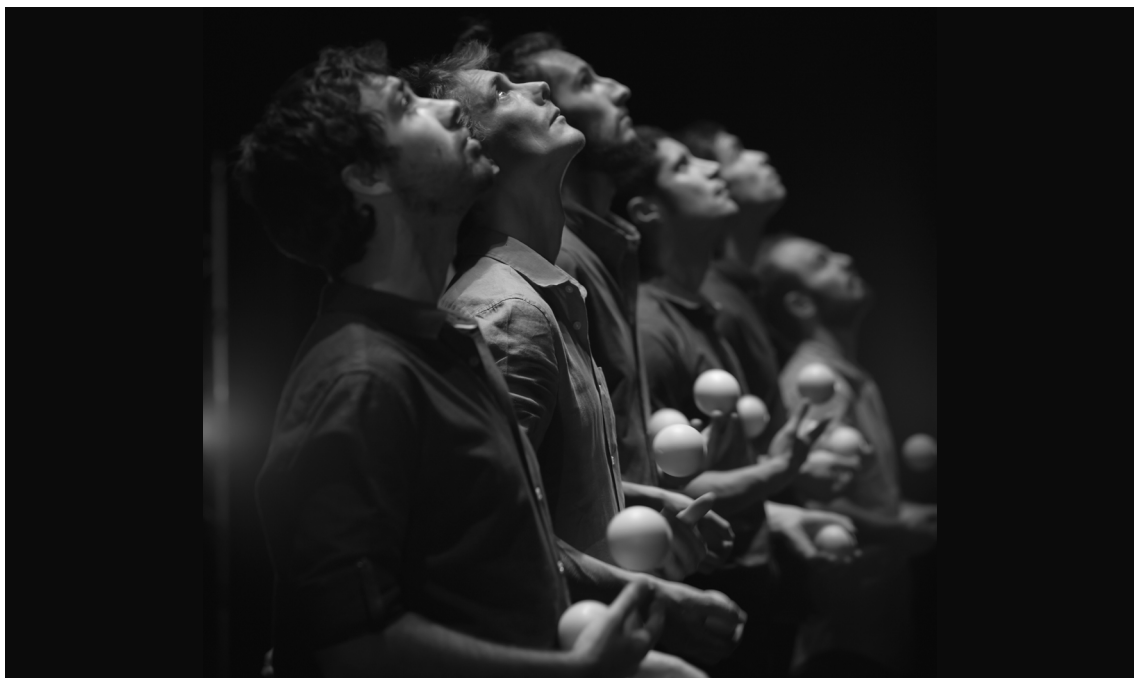
魔人神手製造所（La Main de l'Homme）與雜耍和馬戲有非常強烈的連結，特別著重於手勢和舞蹈。2016 年創建於法國史特拉斯堡，本團便一直創作舞台及戶外演出作品，成員也經常在國內外開辦工作坊。在當地非常活躍，他們也在大型國際藝術節演出，從里約熱內盧到臺北都有。

藝術總監克萊蒙·達贊（Clément Dazin）善於以極簡的劇場形式演出，如詩般地融入現代舞、戲劇和嘻哈街舞元素，透過美學與身體的躍動，喚起觀眾自身生命情感的共鳴。

La Main de l'Homme has a strong link with juggling and circus in general, but also with gesture and dance. Established in Strasbourg (France), the company has been co-operating, since its creation in 2016, with creation, dissemination, artistic activities and transmission activities. Very active locally, she also performs at major international festivals, from Rio de Janeiro to Taipei.

His artistic director, Clément Dazin, practices a form of choreographed juggling, inspired by his many past experiences between dance, circus, juggling and gymnastics. Inspired by contemporary themes, his shows break down the practice, ignoring the boundaries between circus and dance.

© Dan Ramaën



演出暨製作團隊 Creative and Production Team

概念與演繹 | 克萊蒙·達贊

演出者 | 馬丁·瑟弗

克萊蒙·達贊

博單·伊烏

明潭·卡普蘭

馬丁·施維次可

雷納德·魯埃

安東尼·紀堯姆

燈光設計與工程、舞台監督 | 東尼·格罕

音效設計 | 格列哥里·阿朵

音效工程 | 瑪蒂歐·費哈森

導演助理 | 耶維·迪雅斯納斯

服裝 | 芳妮·韋罕

巡演經紀 | 維克多·勒克萊爾

安妮·赫爾曼

馬丁·加拉梅茲

勞瑞娜·德拉·托雷

莎拉·比戈特

勞倫·勒菲弗爾

Conception | Clément DAZIN

With and by | Martin CERF

Clément DAZIN

Bogdan ILLOUZ

Minh Tam KAPLAN

Martin SCHWIETZKE

Renaud ROUÉ

Antoine GUILLAUME

Light designer and stage manager | Tony GUÉRIN

Sound designer | Grégory ADOIR

Sound engineer | Mathieu FERRASSON

Assistant to the director | Hervé DIASNAS

Costume | Fanny VERAN

Booking | La Magnanerie – Victor LECLÈRE

Anne HERRMANN

Martin GALAMEZ

Lauréna De La TORRE

Sarah BIGOT

Lauren LEFEBVRE

特別感謝：法國藝文推廣總署、法國在台協會

Special thanks to Institut Français and

Bureau Français de Taipei

衛武營節目線上問卷
Weiwuying Online Questionnaire

